

TẬP «SU-PHẠM HỌC-KHOA»

XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỲ

Giá đóng niên tập S. P. H. K. (Cả phần thầy giáo)... .. 5\$00

Không vị giáo-sư và viên quan Annam nếu thâu nhận gửi cho bản-quán, những số bạc mua bán ấy thì bản-quán sẽ tính-cho một phần huê-hồng 5%.

DƯƠNG-ĐƯƠNG PELLERIN

SỐ 93, RUE PELLERIN - SAIGON

Có phòng cho bệnh nhờn ở rất rộng rãi.
Có nhà mổ, nhà sanh và chiếu điện.
Có nhiều nhà chuyên môn các thứ bệnh.

KHAN BINH SÁNG 8 H. TỚI 11 H.
CHIỀU 3 H. TỚI 6 H.

PHARMACIE PRINCIPALE



SOLENE

M. HEUMANN
SAIGON

TU-NAM
1865

BA ĐÔI
ĐUỐI ĐUNG

THỦ THUỐC
HIỆU NÀY

Al muốn dùng thuốc Tây mới, tốt hàng nhất?
Al muốn có người bảo-chê thiết kế
các tua thuốc cả các quan Đốc-Tổ?

VẬY KINH QUÝ VI ĐẾN TÀI:

pharmacie franco-asiatique

PHÁP-Á ĐƯỢC PHÒNG

RUE DES MARINS, 219 - CHOLON

Mở ở số 43 ANG PHAM-HOU-HANH một hàng Bạc
chê-sư, tiếp rước quý vị một cách mau-mắn và vui-vẻ.
Thuốc mới và tốt nhất-hạng, giá lại rẻ.

Quí vị ở Lục-Tinh ghé thì đên mua thuốc, thì sáng đên đên, sáng thì
hình, giờ thuốc tình với nước phan là không tình tin nước-ph!

CLINIQUE MÉDICALE

ĐỨC ĐƯỜNG HƯỚNG 85 ALBERT 1er, số ĐEAGONG

DOCTEUR PHAN-TÂN-THIỆT

Ex-assistant en dermatologie syphiligraphie à l'Hôpital St-Louis Paris
Ancien méde. in attaché aux services de Dermato-venérian et
par le Dr. M. Néret de l'Université de la ville de Genève

Chẩn đoán bệnh giết và phòng thuốc hạng mới mà âm tình
Cấp-độ từ mẩn, đốm, nước tiểu, nước ối, xét vi-tinh bạch cầu
tiểu liên vi-t. Có chỗ riêng để xét chẩn đoán và chữa
bệnh bằng quan tuyến (dermo-venérian, endos courtes).

* Trị các chứng bệnh và chữa trị các chứng bệnh đốm-hổ, bệnh
xấu gien đở europ, bệnh hủ-hổ kinh-tâm.

CHUYỆN NGÂN RÀNG BUỘC

(Tang bạn cô chồng)
của LÊ-BẠCH-TUYẾT

Đêm khuya mở mắt
sương sa, thu phong lạnh
lều khiến cảnh vật như
hoàn toàn đắm mình vào
"làn" buồn thẳm.

Thình-thoảng một tiếng
củ kêu thê thảm giữa không
vibrato là mớ tối không
công hơ là tiếng gió âm
u thổi lộp la khe cây,
tiếng đé rung thanh dưới
nội cổ buồn lầy. Từ
thiên cổ đến nay vẫn ai
oán một điệu buồn thăm
Được anh sáng lên mớ
của ngon đến đầu leo lét
trong một căn nhà là Minh
ngồi chờ g tay vào trán
gục đầu nghĩ ngợi cho
cuộc đời eo-le đau đớn
của chàng, giấy lâu chằng
ngược mặt lên nhìn ngọn
đến lu lờ buồn ra một hơi
thở rất nặng nề, mặt đay
vẻ râu buồn chưa chán sự
thất-vọng.

Minh định đi, chàng đi
vào con đường mờ tối để
tìm Thu là người Minh đã
thương mấy tháng nay
làm cho Minh phải chịu
nhiều sự chua cay, biết bao
lần Minh phải khổ tri vì
Thu, vì ái-tình khó khạo
của Minh buộc Minh phải
thương Thu là người gái đá
chồng, mà người chồng của
Thu lấy đây là vì hoàn cảnh
buộc lòng Thu phải lấy
ông có tiền đem giúp đỡ
cha mẹ Thu, bấy lâu rồi
Minh muốn giúp Thu cho
khỏi cảnh khổ ải, song vì
Minh là một người nghèo
hèn không thể bảo học được
gia-đình của Thu, nên chàng
đánh nhăm mắt làm gợ,
nhưng chàng phải tan-nát
từng mảnh ruột, trái tim
của chàng phải bị máu động
vị chậ g đã lờ da mang lấy
ái-tình tuyệt vô hy-vọng,
nhưng mà sự thương bất
buộc Minh phải đeo đuổi
cho đến kỳ cùn.

Trăng hạ tuần lơ mơ soi
dặm thẳm, đường vắng tanh
thoảng một tiếng chim kêu
và ngọn thu phong lạnh
ngất rung động rạo rạo cả
lỗ và cây.

Tháng nhầy qua
Minh vẫn chờ thương Thu,
mà cô lệ ái-tình càng lâu
càng thêm sự thương nộ
kéo dài ra mãi mãi, Minh
không buồn lắm, chàng cư
vẫn cười, cười của Minh
nó ăn-nụp đầy vẻ đau khổ,
đôi với Thu không vẫn giữ
sự tự nhiên không chút gì
để cho Thu biết được chàng
khổ vì Thu, mỗi lần gặp
Thu, Minh chỉ cười cho vui
lòng Thu song cõi lòng
chàng chất chứa đầy sự sầu
nào... đối với Minh, Thu
vẫn làm cho Minh thương
nàng luôn nâng đôi với
Minh nhiều sự rất xa
như ràng buộc Minh phải
ràng chờ cho nàng trong
mốt thời gian bao lâu cũng
không thể như định được
vì ngay lúc bấy giờ nàng đã
có thai hơn hai tháng, thì
cô lệ sự thương của Minh
và Thu khó mong cho mau
gần nhau được, mà lúc bấy
giờ Minh biết Thu ở với
chồng nàng đã có thai nên
Minh không thể nào làm
cho sự giây oan trái của
Thu và chồng Thu dứt
đoạn được.

Rồi từ đây sự giây oan
của vợ chồng Thu sẽ kéo
dài mãi mãi, thì ai có biết
ngày nào là ngày kết cuộc
của Minh và Thu, Minh
buồn rầu và phải khổ tâm
vì Thu luôn, có lắm khi
phải rơi nhiều giọt nước
Gối tiếp trạng 8

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hứn hạng vốn 250.000 đồng bạc
Sáng lập năm 1927

Mọi quán: 54-56, đường Pellerin, Saigon

R. C. Saigon n° 81

Dây thép: CREDITANA-SAIGON
Dây thép nói: SAIGON - 21 326

Công-ty nhận tiền TIẾT-KIỆM của bá tánh, tiền gửi sinh lời 3 ly rưỡi mỗi năm,
sao tháng tính một lần và nhập về vốn mà sinh lợi nữa. Tiền này muốn rút ra chớ
cần chi được.

Công-ty cho vay thết chớng và Quốc-trái Đông-Pháp, và Quốc-trái Crédit National
và những phiếu nào mà Chánh-phủ Đại-Pháp hay là Đông-Pháp phát hành hay là chịu
khai chớng.

Công-ty cũng nhận lãnh giữ cho bàc hống và lãnh tiền lời những vé quốc-trái
và nhận đợ số những phiếu nào có dự cuộc xổ số hống thông hay là hống năm.

Phiên-bút có mua bán Pháp-hợp-Tiết-kiệm lối đẹp bằng sáu m. Kén, đợ cho bá tánh
mơng đợng. Xin quý vị hãy đến hỏi-quản tay là viết thư mà hỏi cách thức mơng hợp
Tiết-kiệm ấy.

(Vở công chuyện khác: xin hỏi thăm bản Hội)

Tên chỉ của bản hội: LÀM VẼ VÀNG CHO XỨ SỞ MINH	
BẢN TRỊ SỰ DANH DỰ VÀ CỔ VÁN:	BẢN TRỊ-SỰ VÀ QUAN LÝ
Chủ tịch: HUYỀN BINH-KHÍEM, ngay ngài đá từ lộc.	Chủ tịch: M. TRƯƠNG-TÂN-VI
Phó hội trưởng: g. M. TRẦN-TRINH-TRẠCH, (được bầu cử chiếu theo điều 24 trong điều lệ)	Quản lý hành sự: M. NGUYỄN-TÂN-VĂN
Hội viên: Dr BAILLE de LANGIBAUDIERE,	Hội viên: M. BUI QUANG-CHI,
M. Denis LÊ PHAT-AN	M. ĐĂNG-VĂN-DÂN,
M. LUY-VĂN-LANG,	M. Alexis THÁI V. LÂN
M. NGUYỄN-VĂN-TRÌNH,	
M. TRẦN-VĂN-ĐÓN	
M. TRẦN-NHƯ-LÂN,	
M. TRẦN-BÌNH-THẢO,	
M. NGUYỄN-TRẦN-LIỆM,	Yêu-ly: M. Paul LÊ-VĂN-GÔNG

COLLYRE VERT

du Docteur **MOTAIS**
contre les conjonctivites
et la Trachome

THUỐC ĐAU MẮT nước xanh

MOTAIS

Chẩn bệnh đau mắt
lông cam và đau mắt
sừng-cỏ (Trachome)
0330

En Depot: Grande Pharmacie de France
111-113 Rue Cailloué
En vente dans toutes les bonnes
pharmacies 0330

MANUFACTURE SAIGONAISE DE CARREAUX & MOSAIQUES
Société d'Exploitation des Etablissements

BROSSARD MOPIN

Kê nghiệp
Sáng lập từ năm 1909
ở 3 đường Lucien Lacouture
CHODOU SAIGON

Gạch bông lối thương hạng, nhiều kiểu
mới, rất sinh đẹp làm bằng Xi-măng đợ thể
màu và các vật đáng đợ ở Pháp-quốc lại
Xin mời quý vị đên xem, kiểu gạch bông mới bày, đẹp lắm.
Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi bản giá mới
liều hiều sẽ gửi cho.

VỞ RA THONG THÁ
bằng ở đường L. Lacouture. - Chodou
gần trại lính tập O-ma

Đệ-đô gồ lôn
(Address: Phái-graphique)
MARCA-00 - 821009

Độc báo mà không đọc tờ « Nông-công thương », là người chưa từng đọc báo

Mấy người mà không hay đợ
vật không hay cam mao thương
hàng, ít hay như đợ ai mới,
là họ chớ có xem sẩn một đợ đợ
NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG đợ ở trong
túi họ luôn, không khi nào gặp

KUON 1088

Cho quố BA, quố CA, quố ĐO

Trương xe hơi

35 - 37 - 39 - 41 - 43 - 45 - 47 - 49 - 51 - 53 - 55 - 57 - 59 - 61 - 63 - 65 - 67 - 69 - 71 - 73 - 75 - 77 - 79 - 81 - 83 - 85 - 87 - 89 - 91 - 93 - 95 - 97 - 99 - SAIGON

Và M. Trịnh-hưng-Ngầu chủ trương, tổ chức những chuyến đi xem thắng cảnh trong xứ và những xứ lân cận.

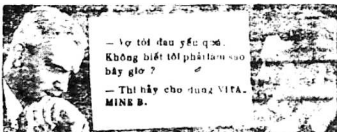
Vào-tô - Trang-khố - Hàng-kệ Cao-miền - Lào - Siam - Franco-afrique - Nhựa-bần - Nam-dương-quân-Đào - Mã-lơ - Phi-lact-Tân - Carmin. An-đô-đô-đô

Có chương-trình với các công ty hàng-hải được gia đặc biệt cho quố khách.



COGNAC

LIES ROUGE



Quaker Oats advertisement text describing the benefits of the product.

Ràng Buộc

Tiếp theo trương 8

mất vì y muốn eo le và để hèn của chàng như mà...

Mình vì buồn rầu nhiều nỗi dấp dớn nên không thể ở gần Thu được...

Thu cô dần lòng đau, bức tức khó chịu nằng ở với...

Nhưng không... đời thường hay diễn trò chêu cay...

Khách với phần đông, năm người annam nói chuyện...

Năm năm sau... Minh trở về, về đang mà xem coi cuộc đời nó ra sao...

Ngày giờ này Minh đã sự thất vọng eo le của chàng đã kết quả hoàn toàn...

Một gã khách trú bị năm người annam đánh lút da đầu

Lúc bấy giờ bắt từ la vào tiệm nước nào, hề bản nã mà đã có năm sáu người...

Nguyên vào giờ nói trên khách Lưu-Tài 42 tuổi làm nghề mua bán dươt Tàu...

Khách với phần đông, năm người annam nói chuyện...

Khách Lưu - Tài ngời nghe chế giễu nói mình, nhọc mà th quốc...

Một cặp khò địch nổi bầy chồn, Lưu-Tài liền thò ra cưa để chày...

Bị thương khá nặng Lưu Tài mới chạy thoát trong này, nhưng năm g Annam...

Năm gã Annam đều chạy trốn mất hết còn bỏ lại nước một cái áo...

Thế nghĩ có đáng thương hại thay cho kẻ con phồn biệt...

Chứng nào đưa trẻ đã lớn lên Ma sữa không đủ cho nó dùng Thì phải cho nó ăn bột sữa

NESTLÉ



CON CHIM

là một thứ vật thực lành, bổ và dễ tiêu hóa

Hàng NESTLÉ số 35 đường Mac-Mahon có sách dạy nuôi dưỡng con nít...

Sách rất hữu ích

Ông Nguyễn - Văn - Hoàn, giúp việc lâu năm tại quố Chơn-quố-khố Saigon...

DOCTEUR QUAN

Acad. INTER. LAUREAT de l'Hopital Foch de Paris Ancien CHEF de LINS-ITUTO de DERMOPUNCTURA...

DOCTEUR NG. TẤN-BỒM

De la Faculté de Médecine de Paris Spécialiste des maladies des Pouxons...

CƠ BÀN TẠI NHÀ IN NGUYỄN-VĂN-CỬA

Manuel de l'infirmier

NGUYỄN-VĂN-KHAI MEDICIN INDIENNE DE CHINE EXTERNALE

La Providence et Industrielle du Nord 0NG BOY-LANDRY 17, Place du Théâtre, 17 - SAIGON

Pulmocid là thứ thuốc trị ho lao rất công hiệu PULMOCID A 1\$50 PULMOCID B 2 00

Quố-chưa bán hết toàn mới và đã ở trạng tân thời ở ngay hông chợ mới số 21 đường Amiral Courbet Saigon các bôn xe đờ Lạc thính, gần gara Saigon Baod, ngày giờ bán thành sigo.

TỪ-HÀN TÂN-BOAN số số báo thố các ác từ khế như là tờ bản đầu giá nơi lang...

Giữa lán nào khời lán mả lợch những như cùn kị? Giang san làm chi tở quốc làm chí!

Dia BÉKA

NĂM 1938

MỐI LẠI KỶ THỨ NHƯ

Hỏi CATALOGUE

J. KELLER, 72 Rue MAC MAHON SAIGON.

Giấy số của Tuan-lê nhĩ-đông

PHÒNG CŨI MACH
NGUYỄN-VĂN-KHAI
 Lương-y bản quốc gia

Médecin libre
CŨI CŨI MACH
 Số mẩu. de 7 h. à 10 h
 Chiều ... de 15 h à 18 h
 30, Route provinciale 15
 (Gần ga xe lửa) GIADINH

Etude de Maître
Frédéric CONDAMY
 Anopala la Cour - 182, rue Pélerin
 SAIGON

VENTE
AU PALAIS DE JUSTICE
À CHAUDOC
 Le Mercredi 27 Avril 1938
 à huit heures du matin

En trois lots de trois parcelles de terre et de trois compartiments à étage sis à Longzuyên

Désignation des biens :

1er lot - a) Une parcelle de terre, d'une contenance de 100 ha sise au village de Thanh-quoi.
 b) Une parcelle de terre, d'une contenance de 100ha, sise au village de Thanh-quoi.

2ème lot - Une parcelle de terre, d'une contenance de 200 ha, sise au village de Thanh-phu.

3ème lot - Trois compartiments à étage sis au village de Mỹ-phước.

Bail
 Les parcelles de terre sus-visées sont louées par bail authentique en date du 8 Avril 1938, au sieur Sidambarmechetty, demeurant à Cantho, au prix de 8200 gm de paddy pour la campagne agricole 1938-1939. L'adjudicataire aura droit à ce fermage.

Mises à prix :
 1er lot composé de deux parcelles de terre 400\$
 2ème lot composé d'une seule parcelle de terre 4100.
 3ème lot composé de trois compartiments à étage 2.100

S'adresser pour tous renseignements au greffe du Tribunal de Chaudoc et à l'Etude de Maître Frédéric Condamy, Avocat à Saigon 182 rue Pélerin

Chaque lot est divisé en 3 lots
 1er lot 1000\$
 2ème lot 1000\$
 3ème lot 1000\$

Ngày 27 tháng 4 năm 1938
 Tại Tòa án Đồn Thủ
 Ngày 27 tháng 4 năm 1938
 Tại Tòa án Đồn Thủ

Rapid Progress
 Trường chuyên môn dạy nội
 tiếng Pháp cho người Việt
 Saigon - 260, Rue Richard - Saigon
 (Gần đường Verdun)

Chú nhận **Pierre ROUSSEL**
 Ban ngày có lớp riêng cho phái
 phụ nữ

N° 50

Nhĩ - thiên - đương

Phi-Phật Phát-lãnh-huôn

Thu thuốc huôn này chủ trị nóng lạnh là hay nhất.

Và bệnh nóng lạnh là một bệnh rất nguy hiểm, đã nóng lạnh như đầu, lại còn làm cho tay chơn như mò. Nếu không lo uống thuốc trước cho sớm thì nó sẽ làm ra bệnh rất khó lòng.

Vậy hãy ai có nóng lạnh, thì phải mau mau đi mua thuốc Phi-Phật-lãnh-huôn này mà uống ắt thấy công hiệu như thần.

Cư gởi thơ cho nhà thuốc :

NHĨ-THIÊN-ĐƯƠNG

47, rue de Canton, 47
CHOLON

N.B. - Chú-tôn hãy nhớ trong mỗi thứ thuốc, bất luận là thứ nào đều có gói theo một cái lon, để nó chứng bệnh và chỉ cách dùng rất là rành rẽ.

Dầu Nhĩ-Thiên-Đương

Khắp trong thiên hạ đều dùng dầu Nhĩ-Thiên-Đương. Vì nó tốt, sức thuốc mạnh, có thể cứu người mau lẹ, không có thứ dầu nào sánh kịp, ấy là một thứ dầu chuyên trị bá chứng, công hiệu như thần.

CUỘC XỔ SỐ ĐÔNG-PHÁP

KỶ THỨ NHƯ 1938

800.000 đồng chia làm 4 sê-ri 200 000 vé mỗi vé một đồng

SÊ-RI THỨ NHƯ I
Từ số 000 000 đến 199 999
4 489 vé

Xổ tại Hanoi	ngày 13 Avril 1938
1 vé trúng 4.000 \$	8 - - - 1.000
80 - - - 100	400 - - - 50
400 - - - 10	4.000 - - - 10

SÊ-RI THỨ II
Từ 200 000 đến 399 999
4 489 vé

Xổ tại Hanoi	ngày 18 Mai 1938
1 vé trúng 4.000 \$	8 - - - 1.000
80 - - - 100	400 - - - 50
400 - - - 10	4.000 - - - 10

NĂM SỐ LỚN
chung cho bốn sê-ri
Xổ tại HANOI
Ngày 18 II 1938

Một thấy các vé số trong bốn sê-ri, đầu đã có trúng trong 4 kỳ xổ các số nhỏ trước kia đi nữa cũng đáng dự ước xổ trúng 5 số lớn ấy.

Đầu làm đèn Neon

thứ dùng nơi rạp hát Đàng và những biểu tượng (lời)
 quảng cáo
 ban hĩa
 ở trong phòng
 ở các đám lễ
 ở nơi hàng
STANDARD

NEON LIGHT
 88 bis rue Lagrange
 Téléphone: 20425 - SAIGON
 Đang bán ở Huế kỳ - Ce vào hội
 Đô làm
 ở Phnom Penh
 ở Phnom Penh

CŨI AN
 và số đóng trong phòng
 Thuốc huôn này là thuốc làm và đi
 mau khi bị sốt rét

Pháp-Quốc Đại-Dược-Phòng

111 - 112, đường Catinat - Saigon

Nhà thuốc rộng lớn hơn hết và kim thời hơn hết trong đời Đông-Pháp công-cước mua bán sắp đặt khéo léo thành ra một nhà thuốc đứng vào hàng nhất trong các đại dược phòng.

Bên dược phòng chỉ bán
 rộng các thuốc men hàng
 hóa, tốt nhất hàng, vì hi
 mua trả rộng - những
 hiệu thuốc danh tiếng
 nhất ở bên Pháp và của
 ngoại-bang...



Ngày 15 Avril 1938

DOCTEUR TẠ-TRUNG-QUÂN

Tốt nghiệp trường đại-học các chứng bệnh răng và miệng tại Paris
 Nguyễn-Lương-y phu tá ở Hotel Dieu
 ở phòng khám bệnh, chuyên trị các chứng đau răng đau miệng
 104 đại lộ Charner - Saigon.

Vô-Hiệp Tiểu-Thuyết N° 171

Nữ-hiệp Hồng-nương-Tử

Diễn giả : SONG-BINH

HỘI THƯ BẢ MƯỜI MỘT
 Cuộc hội-dám, vắng lời
 Hiệp-nữ
 Trận giao-chiến, cứu nạn
 Lưu-đông

Như vậy thì một lớp bốn người đánh phá bầu không khí, sự cư chiếu với bọn Thích-ma kia không lại Hồng-nương-tử nói: Thương-huỳnh nói vấp

gừng phải, song lời sắp đặt đầu do đã xong rồi, lời hiển hạ tiếp lời Thiết-phật-tự hôm nay, để tự chiến với bọn Thích-ma ở phía tả phía hữu và phía hậu, kỳ dự các việc khác, ba lớp này không can dự một việc gì, vì ngoài ba lớp ấy lại có bốn lớp nữa kia, đều có phần sự của mình là khác, một lớp ở

Phật-tự phía ngoài tiếp ở các nơi, còn một lớp vậy chận cửa phòng của Giảng-ma, kim-cang một lớp giữ cửa Lưu-dại hơn ra khỏi Phật-tự, có bảy lớp đều có phần sự như trên đó nói, há chẳng cứu nạn cho Lưu-dại-nhơn được sao? Nhưng nhơn nghe nói gác đầu, đều khen ngợi Hồng-nương-tử có mưu kế đặc biệt; Cứu-dầu-sư-tử nói tiếp rằng tốt lắm... tốt lắm, có-nương có mưu kế cao kỳ như vậy, làm cho bọn Thích-ma

không biết đầu mà rú, vì nó không bị chẻ này thì mất ở kia, không thể nào liên tiếp thủ vì với nhau được; Hồng-nương-tử tức cười rằng: " phải rồi, phải rồi... tôi nghĩ ra sẽ này, là tự nhiên như lời Thương-huỳnh đã nói; song tôi phần phải lấy lớp tôi Thiết-phật-tự, chỉ có hai lớp hệ trọng hơn năm-tếp kia, vì một lớp hệ chặt chẽ ở cửa Giảng-ma, kim-cang, một lớp bộ Lưu-dại-nhơn ra khỏi Phật-tự, hai chỗ này nhơn

như tôi chủ " Địa-vong, Thiên-la" nếu hai lớp này không phải người cẩn-thận và tự khôn lành, không thể nào đỡm " thương hai việc ấy được, tự trung có một lớp phòng lửa, vẫn có sự đặc hơn, vì lớp giữ cửa à núp một nơi, không cần chi xử đầu lộ diện, trong bảy lớp có 2 lớp khóa, và 1 lớp để tôi đưa người hơn kèm mà phân phái việc này việc kia; lại có Huỳnh-bán là một vị Văn-nhơn, không cao bằng về võ nghệ mà đạo buoi kiếm, Bản tác ở lại trong miếu canh giữ đồ đạc, không từng hành tới

Thiết-phật-tự làm chi, từ ra Huỳnh-bán ở lại trong miếu một mình, họa ra hai mươi hai người xuất hình cũng đủ, còn một lớp bốn người lo việc phòng lửa, từ Huỳnh-bán ra chỉ còn ba người cùng xông ra Huỳnh-bán n, be nói rất mừng, khỏi lo sự xuất hành tới Thiết-phật-tự, theo bu mang lại của Hồng-nương-tử, chung-nhơn chẳng đi nghỉ một tiếng nào; khi ấy chúng-nhơn-người đó sắp hàng, Hồng-nương-tử ngo mặt từ người rồi nói: bọn ta hai mươi tám người hội diện, ai này có phần sự của mình, song biết kiếm-thuật chỉ có bốn người, là tôi và Thương-huỳnh, Xương-sư-phó, An-sư-phó, ngoài ra lại có Văn-trung-tiên và Phi-lai-tăng hai người nữa, cũng có biết kiếm thuật ít nhiều, còn Giã-nhi Thăng phi và Pháp-giới không biết kiếm thuật mặc dầu, nhưng ba người có thể cứu dich voi phi-kiểm được; riêng về nghệ luyện đươn nước, Lâm-tấn là bậc nhất nghệ này, lại có Liêu-bình, (ngoa cầu-hồ) và Hồng-cao hai người cũng biết nghệ luyện lợi ấy

(Còn nữa)

in tại LỤC-TÌNH-TẤN-VẤN

800
19 Avril 1938

TRUNG-LAM-VAN-NGO

NHUNG-CHUYÊN LY - THU TRONG CUOC HOA - NHUET CHIEN - TRANH

AI PHU TINH ?

Tại Vu-ho, các nhà đường nước... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

Nói xong, à liền ghé tai nói... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

Thao nghị - định của quan Toàn-quyền... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

AI CÁO

Tôi là Huỳnh - văn - Đoàn... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

Huỳnh-công-Trung

Đinh đặng ngày 22 April... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

Lý-thị-Thoại

đã thất lạc tại biệt - xá của... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

Gởi thiệu

Tiêu-thuyết

Tường chúng con ai là không... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

KẾT-QUẢ CUỘC ĐUA NGỰA

ĐỘ THỨ NHẤT... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

ĐỘ THỨ BA... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

ĐỘ THỨ TƯ... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

ĐỘ THỨ NĂM... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

ĐỘ THỨ SÁU... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

ĐỘ THỨ BẢY... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

ĐỘ THỨ TÁM... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

ĐỘ THỨ CHÍN... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

Kinh tế cuộc

Giá lúa... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

Giá gạo... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

Giá heo... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

Giá bạc... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

Giá đồng bạc cũ... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

Về quốc-trái... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

Muôn bán... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

NGÀY XUÂN SÁP ĐẾN... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

TIN VĂN

Tháng rồi, các Tào-kê của... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

Tháng Fevrier rồi có 15.347... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

Muôn biết đó là trang khảo... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

Nhờ nước miếng trên mặt... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

Nguyễn văn rồi có một người... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

Cô Paulette liêu đi kiên cố... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

Hai bộ máy Rolls-Royce... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

Những bộ phận của xe... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

TÂN VĂN

Một cách chế biến làm cho... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

Nhưng hẳn đó không phải là... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

Đón ông, đón bà, con nít, đưng... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

Xe của Eyston, sức mạnh hơn... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

Kiểu xe do chính tay Eyston... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

Xe có tám bánh. Bốn bánh... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

Lớp xe kiểu toàn bằng tay... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

Hai bộ máy của Paulette... Kỳ thi tuyển - lựa Đốc - công sở Kiểm - lâm

BÁNH THỨC GIẤY MẮT SANH O'GAN... Không kính-phần - mà sáng giầy... KHÔNG KHUẾ